

IMPORTANT
Read Before Using

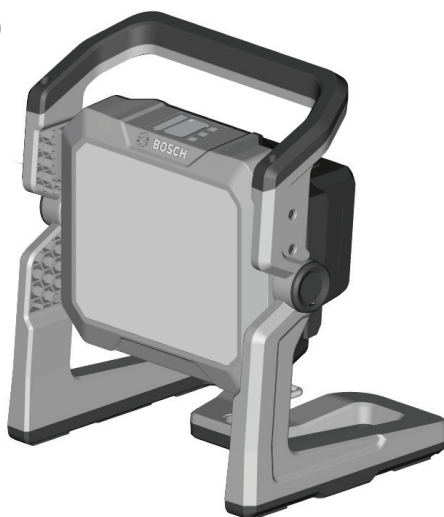
IMPORTANT
Lire avant usage

IMPORTANTE
Leer antes de usar



Operating / Safety Instructions
Consignes d'utilisation / de sécurité
Instrucciones de funcionamiento y seguridad

GLI18V-5000



BOSCH

Call Toll Free for Consumer Information & Service Locations

Pour obtenir des informations et les adresses de nos centres de service après-vente, appelez ce numéro gratuit
Llame gratis para obtener información para el consumidor y ubicaciones de servicio

1-877-BOSCH99 (1-877-267-2499) www.boschtools.com

For English Version
See page 2

Version française
Voir page 14

Versión en español
Ver la página 26



Safety Symbols

The definitions below describe the level of severity for each signal word.
Please read the manual and pay attention to these symbols.

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

Table of Contents

Important Safety Instructions.	3	Operation	11
Additional Safety Warnings	4	Protection Against Deep Discharging . .	11
User-Maintenance Instructions	5	High Temperature Protection.	11
Disposal.	5	Turning the Floodlight On and Adjusting the Brightness.	11
FCC Caution	6	Low Battery Warning.	11
ISED Canada	6	Run Time	11
Intended Use	6	Tilting the Lamp Head	12
Specifications	7	Magnetic Attachment	12
Symbols.	8	Utility Hooks.	12
Getting to Know Your GLI18V-5000 Floodlight.	9	Fastening to a Tripod	12
Assembly.	10	Maintenance	13
Inserting and Removing the Battery . . .	10	Service.	13
Battery Charge Indicator.	10	Batteries.	13
		Cleaning and Lubrication	13
		Troubleshooting.	13



Important Safety Instructions

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions in this manual and in the battery charger manual. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNING When using flashlights or lanterns, additional precautions should always be followed, including the following:

- a. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.
- b. Do not contact hot parts.
- c. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.

d. Do not use in the rain.

- e. To reduce the risk of electrical shock, do not put the worklight in water or other liquid. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.

f. **⚠ WARNING** To reduce the risk of injury, do not stare at operating lamp. Serious eye injury could occur.

Additional Safety Warnings

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not allow children to use the cordless floodlight. It is intended for professional use.

Children can unintentionally blind themselves or other persons.

Do not operate floodlights in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Floodlights create heat and sparks which may ignite the dust or fumes.

Do not expose floodlight to rain or wet conditions. Water entering a floodlight will increase the risk of electric shock or fire.

After the automatic shut-off of the cordless floodlight, do not continue to press the On/Off button. The battery could become damaged.

Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance).

Do not cover the lamp head while operating the cordless floodlight. The lamp head heats up during operation and can cause burns or fire when the heat accumulates.

Do not use the cordless floodlight in road traffic. The cordless floodlight is not approved for illumination in road traffic.

Remove the battery from the cordless floodlight before any work on the cordless floodlight itself (e.g. assembling, maintenance, cleaning, etc.), as well as when transporting and storing.

Do not position the lighted floodlight head on or near flammable or combustible materials. The lens gets hot during use.

Do not touch the lens while the floodlight is in operation. Touching hot lens increases the risk of personal injury.

Do not splash the lens of lighted floodlight with liquids. Hot lens may shatter when cooler liquids are contacted.

The floodlight is ruggedly constructed. It should, however, be handled with care.

Use only original Bosch accessories.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Recharge only with Bosch chargers listed in the battery/charger list. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use only Bosch or AMPShare BAT612 or the batteries listed in the battery/charger list. When using other batteries, e.g. imitations, reconditioned batteries or other brands, there is danger of injury as well as property damage through exploding batteries.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Additional Safety Warnings

Check the battery pack charge level at least once a month, especially if used for emergency purposes. Recharge the battery pack if charge level is low.

Keep the magnets away from implants or other medical devices such as pacemaker or insulin pumps. The magnets generate a field that can impair the function of implants or medical devices, which may lead to serious personal injury.

Keep the magnets away from magnetic data medium and magnetically-sensitive equipment. The effect of the magnets can lead to irreversible data loss.

User-Maintenance Instructions

All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest Bosch Factory Service Center, Authorized Service Station, or other competent repair service.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service provider.

Disposal

This section is part of Robert Bosch Tool Corporation's commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

Tool Disposal

Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Battery Disposal

Do not attempt to disassemble the battery or remove any components projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

Lithium-Ion Batteries



If equipped with a lithium-ion battery, the battery must be collected, recycled, or disposed of in an environmentally sound manner.

The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion (Li-ion) battery indicates Robert Bosch Tool Corporation is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area.

Please call 1-800-8-BATTERY for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area or return your batteries to a Bosch/Dremel Service Center for recycling. Robert Bosch Tool Corporation's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.



FCC Caution

The manufacturer is not responsible for radio interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



ISED Canada

This class B digital device complies with ICES-005 Canada ICES-005(B) / NMB-005 (B).

Intended Use

This floodlight is intended for temporary illumination of indoor areas. It can be powered by Bosch 18V Li-Ion batteries.

This floodlight is not intended for permanent area illumination.



Specifications

Model Number	GLI18V-5000
Voltage rating	18V 
Max. rated power input	43W
Ingress protection*	IP54
Luminous flux: • Low • Medium • High	1000 lumens 2500 lumens 5000 lumens
Operating ambient temperature: • During charging • During operation** and storage	+32...+95°F (0...+35°C) -4...+104°F (-20...+40°C)

* IP54 rating only applies when battery cover is installed and closed.

** Performance is limited at temperatures below +32°F (0°C).

Battery Packs/Chargers

⚠ WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool and charger. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

⚠ WARNING Use only Bosch or AMPShare 18V Li-ion battery packs listed below. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

⚠ WARNING Use only Bosch or AMPShare 18V chargers listed below. Use of any other chargers may create a risk of injury and fire.

Battery Packs**

BAT000 to BAT999, GBA18V000 to GBA18V999, EXBA18V-000 to EXBA18V-999

Chargers**

BC1880, GAL12V/18V-80, GAL18V6-80, GAX1218V-30, GAL18V-000 to GAL18V-999,
EXAL18V-000 to EXAL18V-999

** For most up to date battery compatibility, please refer to www.boschtools.com.

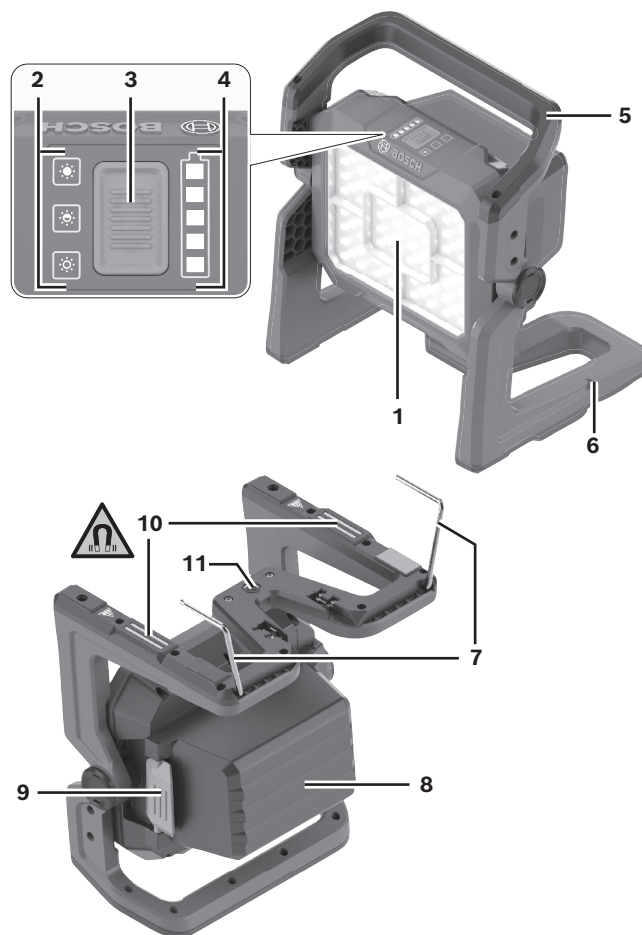
Symbols

Important: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Designation/Explanation
V	Volts (voltage)
A	Amperes (current)
Hz	Hertz (frequency, cycles per second)
W	Watt (power)
kg	Kilogram (weight)
Ah	Ampere-hours (electrical charge)
min	Minutes (time)
s	Seconds (time)
in	Inches (dimension)
mm	Millimeters (dimension)
°F	Fahrenheit (temperature)
°C	Celsius (temperature)
➔	Arrow (action in the direction of arrow)
— — —	Direct current (type or a characteristic of current)
	This symbol indicates magnetic field in place.
	Alerts user to read manual.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	Designates Li-ion battery recycling program.

Getting to Know Your GLI18V-5000 Floodlight

Fig. 1



- | | |
|--|------------------------------|
| 1 Lamp Head | 6 Stand |
| 2 Brightness Indicator | 7 Utility Hooks |
| 3 On/Off Button with Brightness Control | 8 Battery Cover |
| 4 Battery Charge Indicator | 9 Battery Cover Latch |
| 5 Carrying Handle | 10 Magnets |
| | 11 5/8" Tripod Mount |

Assembly

⚠ WARNING Disconnect battery pack from tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally, which may result in personal injury.

Inserting and Removing the Battery

(Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4)

⚠ WARNING Use only Bosch or AMP-Share batteries recommended in the battery/charger list, included with your tool. Use of any other types of batteries may result in personal injury or property damage.

⚠ WARNING Always remove the battery pack when the tool is not in use.

To Insert the Battery Pack

Use the Battery Cover Latch 9 to open the Battery Cover 8.

Slide the charged Battery Pack 12 into the housing until the Battery Pack 12 locks into position **A**.

Your tool is equipped with a secondary locking latch to prevent the Battery Pack 12 from completely falling out of the battery holder, should it become loose due to vibration.

If using a 12Ah or 15Ah Battery Pack 12, then the Battery Cover 8 will no longer close over the Battery Pack 12. Remove the Battery Cover 8 by pinching the Hinges 14 inward **B** and lifting the cover away from the housing **C**. Keep the Battery Cover 8 for later use.

For batteries smaller than 12Ah, close the Battery Cover 8 when the Battery Pack 12 is secure.

Note: The Battery Pack 12 is not included with the floodlight.

To Remove the Battery Pack

Press the Battery Pack Release Button 13 and slide the Battery Pack 12 from the tool housing.

Battery Charge Indicator

(Fig. 1)

When the Battery Pack 12 is inserted in the housing and the floodlight is turned ON, the five LEDs on the Battery Charge Indicator 4 indicate the state of charge of the Battery Pack 12.

Fig. 2

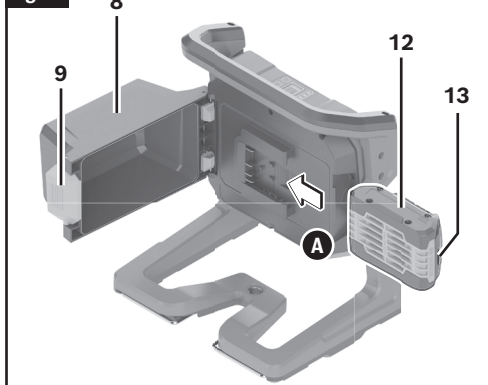


Fig. 3

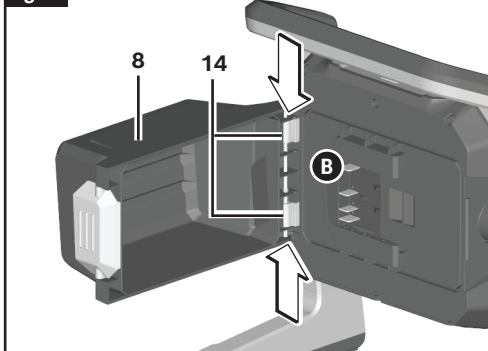
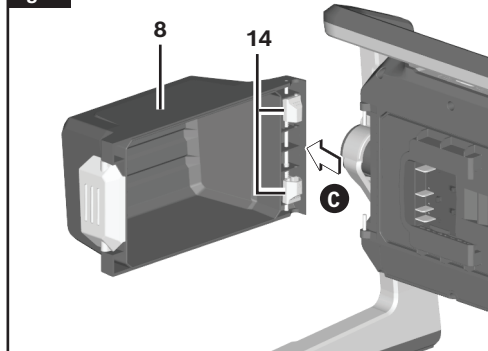


Fig. 4



Operation

⚠ WARNING Disconnect battery pack from tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally, which may result in personal injury.

Protection Against Deep Discharging

The lithium ion battery is protected against deep discharging by the “Electronic Cell Protection (ECP)”. When the battery is empty, the cordless floodlight is switched OFF by means of a protective circuit.

High Temperature Protection

This floodlight is equipped with a high temperature protection to prevent overheating and possible damage. When the temperature of the floodlight exceeds 140°F (60°C), the floodlight will automatically reduce brightness, then switch OFF. To resume using the floodlight after excessive temperature shutdown, allow it to cool down, then switch it ON again.

⚠ WARNING Do not continue to press the On/Off switch after the cordless floodlight has been automatically switched off. The battery can be damaged.

Turning the Floodlight On and Adjusting the Brightness

To Turn the Floodlight ON

To turn the floodlight ON, press the On/Off Button **3**. The light will glow at low brightness. To increase the brightness to the medium setting, press the On/Off Button **3** a second time. To increase the brightness to the high setting, press the On/Off Button **3** a third time.

Note: The Brightness Indicator **2** illuminates to the corresponding level.

On/Off Button	Brightness Indicator	Function
Press 1x		Low brightness (1000 lumens)
Press 2x		Medium brightness (2500 lumens)
Press 3x		High brightness (5000 lumens)

To Turn the Floodlight OFF

To turn the floodlight OFF, press the On/Off Button **3** a fourth time.

Note: If the floodlight has been turned on and remains on the lowest brightness setting for five consecutive minutes, it will switch off immediately the next time the ON/OFF Button **3** is pressed.

Low Battery Warning

Shortly before the floodlight switches off because of a low battery, it will flash 3 times and shine with reduced brightness.

Run Time

The run time of the floodlight depends on the Ah capacity of the Bosch or AMPShare battery and the brightness setting selected. For every 1 Ah of the battery, the floodlight will run for approximately 25 minutes at high brightness setting.

Operation

Tilting the Lamp Head

(Fig. 5)

The Lamp Head **1** can be tilted up to 135° backward (in six increments) or up to 45° forward (in two increments). To tilt the Lamp Head **1**, use the Carrying Handle **5** to adjust the position.

Magnetic Attachment

(Fig. 6)

You can use the Magnets **10** to attach the floodlight to ferromagnetic surfaces. When attaching the floodlight, be mindful not to leave scratches on delicate surfaces.

Keep your fingers away from the underside of the Stand **6** when attaching the floodlight to surfaces. The pulling force of the Magnets **10** may trap your fingers.

Utility Hooks

(Fig. 7)

The floodlight is equipped with two Utility Hooks **7** for hanging the floodlight. To use the Utility Hooks **7**:

1. Invert the floodlight.
2. Pivot the Utility Hooks **7** by 90°.
3. Select a suitably sized and shaped object that will provide adequate hanging stability. An unstable hanging surface could result in the floodlight unexpectedly falling.
4. Ensure that the floodlight is hung out of the way of walkways and working areas with bystanders.

Note: When not in use, always move the Utility Hooks **7** into the closed position.

Fastening to a Tripod

The 5/8" Tripod Mount **11** allows a tripod to be attached. Tighten the 5/8" screw. Ensure that the tripod has a firm footing.

Fig. 5

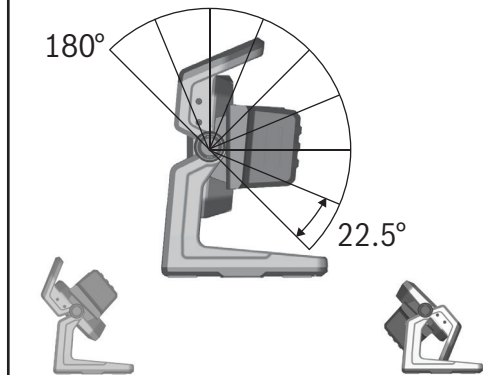


Fig. 6

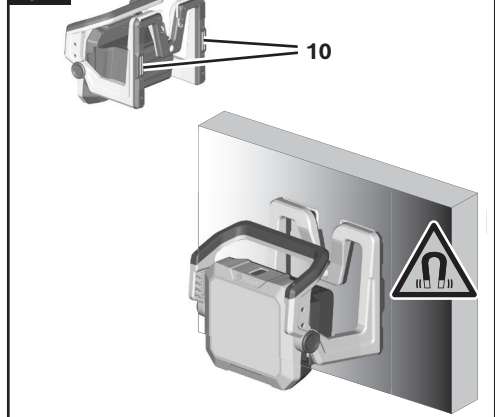
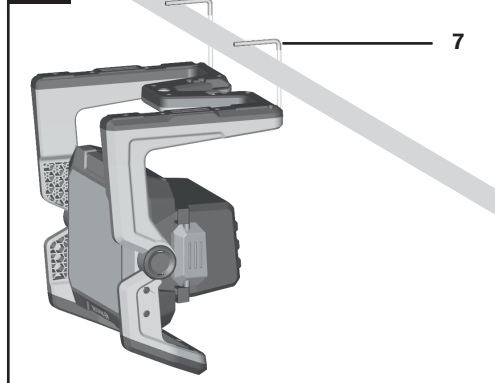


Fig. 7



Maintenance

⚠ WARNING Disconnect battery pack from tool before making any assembly, adjustments or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally, which may result in personal injury.

Service

⚠ WARNING Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Batteries

Be alert for battery packs that are nearing their end of life. If you notice decreased tool performance or significantly shorter running time between charges, then it is time to replace the battery pack. Failure to do so can cause the tool to operate improperly or damage the charger.

Cleaning and Lubrication

⚠ CAUTION Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

To avoid damage, clean the plastic lens only with a dry, soft cloth. Do not use cleaning agents or solvent.

Troubleshooting

Trouble	Cause	Corrective Action
Light does not turn on	Battery not fully charged	Charge battery or replace with full battery.
	Battery Pack 12 not installed properly.	Confirm battery is installed properly. See "Inserting and Removing Battery Pack" on page 10.
	Battery and floodlight temperature too high/low.	Allow battery and/or floodlight to reach permitted operating temperature. See "Specifications" on page 7.
	Other.	Have the tool serviced.



Symboles relatifs à la sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme concernant des précautions à prendre. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles.

	C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un risque de blessure. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort.
 DANGER	DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.
 AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort d'une personne ou une blessure grave.
 MISE EN GARDE	MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure légère ou modérée.

Table des matières

Consignes de sécurité importantes	15	Opération	23
Avertissements supplémentaires concernant la sécurité	16	Protection contre une décharge extrême	23
Instructions relatives à l'entretien par l'utilisateur	17	Protection contre les températures élevées	23
Mise au rebut	17	Pour allumer le projecteur et réglage de son intensité d'éclairage	23
Mise en garde de la FCC	18	Inclinaison de la tête de la lampe	24
ISDE Canada	18	Fixation magnétique	24
Utilisation prévue	18	Crochet de suspension	24
Spécifications	19	Fixation sur le trépied	24
Symboles	20	Entretien	25
Familiarisez-vous avec votre projecteur sans fil GLI18V-5000	21	Service	25
Assemblage	22	Piles	25
Insertion et retrait du bloc-piles	22	Nettoyage et graissage	25
Indicateur d'état de charge des piles	22	Recherche de la cause des problèmes	25



Consignes de sécurité importantes

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements et toutes les instructions figurant dans ce mode d'emploi et dans le mode d'emploi du chargeur de bloc-piles. Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

⚠ AVERTISSEMENT Des précautions supplémentaires doivent toujours être prises lors de l'utilisation de lampes de poche ou de lanternes, notamment les précautions suivantes :

- a. Pour réduire le risque de blessure, une supervision attentive est nécessaire lorsqu'un produit est utilisé à proximité d'enfants.
- b. Ne touchez pas de pièces très chaudes.
- c. N'utilisez que les attachements recommandés ou vendus par le fabricant.
- d. N'utilisez pas cet équipement sous la pluie.

- e. Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas cette lampe d'éclairage de zone dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne la placez pas et ne la rangez pas dans un endroit où elle pourrait tomber ou être attirée dans une baignoire, dans un lavabo ou dans un évier.

- f. **⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de blessure, ne fixez pas des yeux une lampe allumée. Ceci pourrait causer de graves blessures aux yeux.



Avertissements supplémentaires concernant la sécurité

Maintenez le lieu de travail propre et bien éclairé. Les risques d'accident sont plus élevés quand on travaille dans un endroit encombré ou sombre.

Ne laissez pas les enfants utiliser le projecteur sans fil. Elle n'est pas conçue pour une utilisation professionnelle. Les enfants pourraient s'aveugler – ou aveugler d'autres personnes – accidentellement.

N'utilisez pas le projecteur sans fil de dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les lampes baladeuses produisent de la chaleur et des étincelles qui pourraient mettre le feu à de la poussière ou à des vapeurs.

N'exposez pas de projecteur sans fil de à la pluie ou à un environnement humide. La pénétration d'eau dans une lampe baladeuse d'éclairage de outil électrique augmentera le risque de choc électrique ou d'incendie.

Après l'arrêt automatique du projecteur sans fil, ne continuez pas à appuyer sur le bouton de mise sous tension/hors tension. Ceci pourrait endommager la pile.

N'orientez pas le faisceau lumineux vers des personnes ou vers des animaux, et ne regardez pas la source du faisceau lumineux vous-même (pas même depuis un endroit éloigné).

Ne recouvrez pas la tête de la lampe pendant que vous utilisez le projecteur sans fil. La tête de la lampe chauffe pendant le fonctionnement, et l'accumulation de chaleur pourrait causer des brûlures.

N'utilisez pas le projecteur sans fil au milieu de la circulation automobile. Le projecteur sans fil sans fil n'est pas approuvée pour être utilisée au milieu de la circulation automobile.

Retirez la pile de le projecteur sans fil avant de réaliser une quelconque opération sur la lampe baladeuse elle-même (p. ex., assemblage, entretien, nettoyage, etc.), ainsi qu'avant de la transporter ou de la ranger.

Ne placez pas la tête d'une projecteur sans fil de allumée sur des matériaux inflammables ou combustibles, ou à proximité de ceux-ci. La lentille devient extrêmement chaude pendant son fonctionnement.

Ne touchez pas la lentille pendant que le projecteur sans fil de est allumée. tout contact de la peau avec une lentille chaude augmente le risque de blessure.

N'égouttez pas l'ampoule de le projecteur sans fil de allumée avec des liquides. Une ampoule très chaude pourrait se briser en éclats en cas de contact avec des liquides plus froids.

Le projecteur sans fil de est robuste. Il faut cependant la manipuler en prenant des précautions.

Utilisez seulement des accessoires Bosch originaux.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Ne la rechargez qu'en utilisant des chargeurs Bosch ou AMPShare indiqués sur la liste des piles/chargeurs. Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

Utilisez seulement BAT612 ou les piles indiquées sur la liste des piles/chargeurs. Si vous utilisez d'autres piles, p. ex., des imitations, des piles remises en état ou des piles d'autres marques, il existe un risque d'explosion et de dommages matériels en conséquence de l'explosion des piles.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

Une pile peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis, ou par une force appliquée depuis l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la pile pourrait alors brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié. Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie ou une explosion, ou entraîner des blessures.

N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un incendie ou à une température excessive. L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 265° F (130° C) pourrait causer une explosion.



Avertissements supplémentaires concernant la sécurité

Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.

Inspectez le niveau de charge du bloc-piles au moins une fois par mois, tout particulièrement si vous prévoyez d'utiliser cette lampe dans des cas d'urgence. Rechargez le bloc-piles si le niveau de charge est bas.

Tenez les aimants à distance des implants ou autres dispositifs médicaux, par exemple les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline. Les aimants génèrent un champ qui peut nuire au fonctionnement des implants ou des dispositifs médicaux, ce qui pourrait causer des problèmes graves pour les personnes affectées.

Tenez les aimants à distance des supports de données magnétiques et des équipements sensibles au magnétisme. L'effet des aimants peut entraîner une perte de données irréversible.

Instructions relatives à l'entretien par l'utilisateur

Toutes les réparations, électriques ou mécaniques, ne doivent être entreprises que par des techniciens qualifiés. Adressez-vous au Centre de service usine Bosch ou au Centre de service après-vente agréé le plus proche, ou à un autre service de réparation compétent.

Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés. La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

Mise au rebut

Cette section fait partie de l'engagement de Robert Bosch Tool Corporation à préserver notre environnement et à conserver nos ressources naturelles.

Mise au rebut de l'outil

Ne jetez pas les outils électriques et les piles/batteries rechargeables avec les ordures ménagères !

Mise au rebut des piles

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de désassembler le bloc-piles ou d'enlever tout composant faisant saillie des bornes de piles, ce qui peut provoquer un incendie ou des blessures. Avant la mise au rebut, protégez les bornes exposées à l'aide d'un ruban isolant épais pour prévenir le court-circuitage.

Piles lithium-ion



Si le produit est équipé d'une pile lithium-ion, la pile doit être ramassée, recyclée ou mise au rebut d'une manière qui ne soit pas nocive pour l'environnement.

Le sceau RBRC de recyclage des piles, homologué par l'EPA (Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis), qui se trouve sur les piles au lithium-ion (Li-ion) indique que Robert Bosch Tool Corporation participe volontairement à un programme industriel de ramassage et de recyclage de ces piles au terme de leur vie utile, pourvu qu'elles soient mises hors service aux États-Unis ou au Canada. Le programme du RBRC offre une alternative pratique à la mise des piles au Li-ion usées au rebut ou au ramassage d'ordures municipal, ce qui pourrait être interdit dans votre région.

Veuillez appeler le 1-800-8-BATTERY pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des piles au Li-ion et sur les restrictions ou interdictions de mise au rebut qui s'appliquent à votre région ou renvoyez vos piles à un Centre de Service Bosch/Dremel pour recyclage. La participation de Robert Bosch Tool Corporation à ce programme s'insère dans le contexte de notre engagement à préserver notre environnement et à conserver nos ressources naturelles.

Mise en garde de la FCC

Le fabricant n'est pas responsable des perturbations radioélectriques causées par des modifications non autorisées de ce matériel. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur de se servir de ce matériel. Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Son exploitation est sujette au respect de deux conditions :

1. Cet appareil ne risque pas de causer des interférences nuisibles ; et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : ce matériel a été testé et il a été démontré qu'il respecte les limites fixées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les perturbations nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des perturbations nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune perturbation ne résultera d'une installation particulière. Si ce matériel cause des perturbations radioélectriques nuisibles affectant la réception de la radio ou de la télévision – ce qui peut être déterminé en mettant ce matériel sous tension et hors tension – l'utilisateur devrait essayer de remédier à de telles perturbations en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation de l'antenne de réception ou la placer à un autre endroit.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise de courant faisant partie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

ISDE Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-005 Canada ICES-005(B) / NMB-005 (B).

Utilisation prévue

Ce projecteur est destiné à l'éclairage temporaire de zones intérieures. Il peut être alimenté par des piles Bosch au Li-Ion de 18 V.

Ce projecteur n'est pas destiné à l'éclairage permanent d'une zone.

Spécifications

Numéro de modèle	GLI18V-5000
Tension nominale	18V 
Puissance absorbée nominale max.	43W
Indice de protection*	IP54
Flux lumineux • faible • moyen • élevé	1000 lumen 2500 lumen 5000 lumen
Température ambiante pendant le fonctionnement: • pendant la charge • pendant le fonctionnement** et le stockage	+32...+95°F (0...+35°C) -4...+104°F (-20...+40°C)

* L'indice IP54 ne s'applique que lorsque le cache du compartiment des piles est installé et fermé.

** La performance est limitée aux températures inférieures à +32 °F (0 °C).

Bloc-piles/Chargeurs

⚠ AVERTISSEMENT Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez seulement les batteries Li-ion 18 V Bosch ou AMPShare 18V Li-ion bloc-piles listées figurant ci-après. L'utilisation d'autres piles peut provoquer des blessures ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez seulement les batteries Li-ion 18 V Bosch ou AMPShare 18V chargeurs listées figurant ci-après. L'utilisation d'autres chargeurs peut provoquer des blessures ou un incendie.

Bloc-piles**

BAT000 à BAT999, GBA18V000 à GBA18V999, EXBA18V-000 à EXBA18V-999

Chargeurs*

BC1880, GAL12V/18V-80, GAL18V6-80, GAX1218V-30, GAL18V-000 à GAL18V-999,
EXAL18V-000 to EXAL18V-999

** Pour la compatibilité de batterie la plus récente, veuillez vous référer à www.boschtools.com.

REMARQUE : Pour spécifications de l'outil, reportez-vous à la plaque signalétique de votre outil.

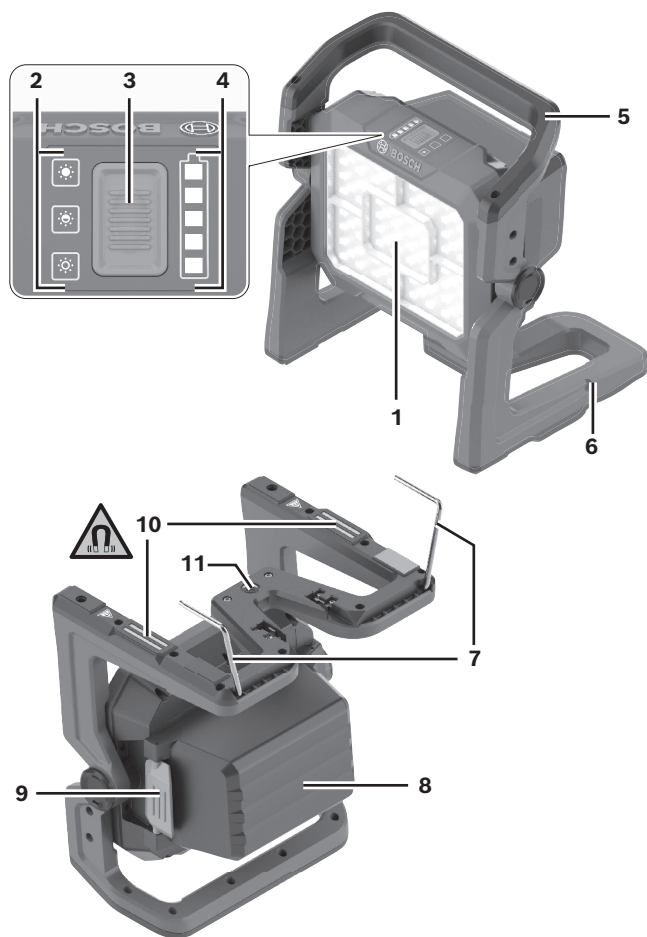
Symboles

Important : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser votre outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Désignation/Explication
V	Volts (tension)
A	Ampères (courant)
Hz	Hertz (fréquence, cycles par seconde)
W	Watt (puissance)
kg	Kilogram (weight)
Ah	Ampère-heure (charge électrique)
min	Minutes (temps)
s	Seconds (temps)
po	Pouces (dimension)
mm	Millimètre (dimension)
°F	Fahrenheit (température)
°C	Celsius (température)
➔	Flèche (action dans la direction de la flèche)
— — —	Courant continu (type ou caractéristique du courant)
	Ce symbole indique un champ magnétique en place.
	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par la Canadian Standards Association, et qu'il est conforme aux normes des États-Unis et du Canada.
	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion.

Familiarisez-vous avec votre projecteur sans fil GLI18V-5000

Fig. 1



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Tête de lampe | 6 | Support |
| 2 | Indicateur d'intensité lumineuse | 7 | Crochet de suspension |
| 3 | Bouton de marche-arrêt/hors tension avec réglage de l'intensité lumineuse | 8 | Cache du compartiment des piles |
| 4 | Indicateur d'état de charge des piles | 9 | Loquet de verrouillage du cache du compartiment des piles |
| 5 | Poignée de transport | 10 | Aimant |
| | | 11 | Support de montage sur trépied de 5/8 po |

Assemblage

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez le bloc-piles de l'outil avant l'assemblage, les réglages, le dépannage ou le changement d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil, susceptible d'entraîner des blessures.

Insertion et retrait du bloc-piles

(Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4)

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez seulement des piles Bosch ou AMPShare recommandées sur la liste des piles/chargeurs accompagnant votre outil. L'utilisation d'autres types de piles pourrait causer des blessures ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT Retirez toujours le bloc-piles lorsque l'outil n'est pas utilisé.

Pour insérer le bloc-piles

Soulevez le loquet de verrouillage du cache du compartiment des piles 9 pour ouvrir le cache 8.

Faites glisser le bloc-piles chargé 12 dans le bâti jusqu'à ce que le bloc-piles 12 se bloque en position A.

Votre outil est muni d'un loquet de verrouillage secondaire qui empêche le bloc-piles 12 de se séparer complètement de la poignée et de tomber au cas où il viendrait à se décrocher à cause des vibrations.

Si vous utilisez un bloc-piles de 12 Ah ou de 15 Ah 12, le cache du compartiment des piles 8 ne se refermera plus sur le bloc-piles 12. Retirez le cache du compartiment des piles 8 en pinçant les charnières 14 vers l'intérieur B et en soulevant le cache pour l'éloigner du boîtier C. Conservez le cache du compartiment des piles 8 en vue d'une utilisation ultérieure.

Pour les piles de moins de 12 Ah, fermez le cache du compartiment des piles 8 lorsque le bloc-piles 12 est bien fixé en place.

Remarque : Le bloc-piles 12 n'est pas inclus dans le projecteur

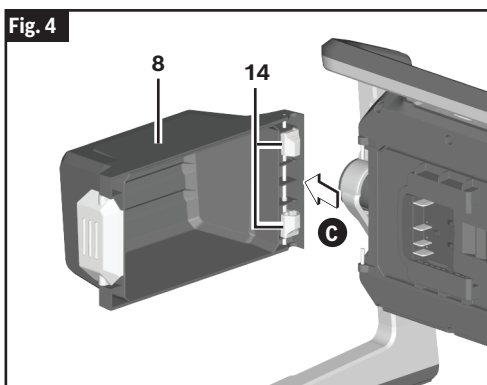
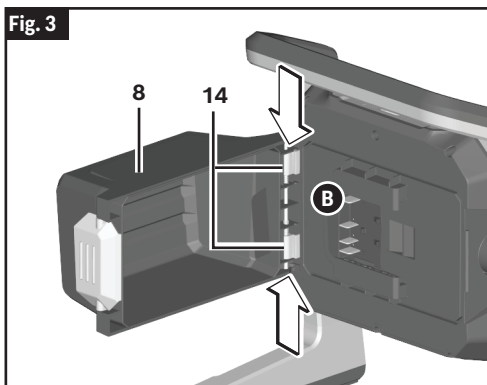
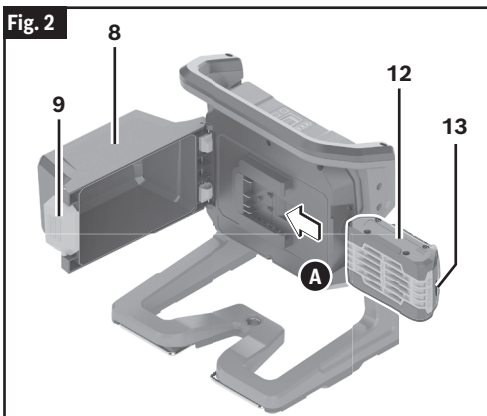
Pour retirer le bloc-piles

Appuyez sur le bouton de déclenchement du bloc-piles 13 et faites glisser le bloc-piles 12 vers l'avant.

Indicateur d'état de charge des piles

(Fig. 1)

Lorsque le bloc-piles 12 est inséré dans le boîtier et quand le projecteur est allumé, les cinq DEL de l'indicateur d'état de charge des piles 4 indiquent l'état de charge du bloc-piles 12.



Opération



AVERTISSEMENT Débranchez le bloc-piles de l'outil avant l'assemblage, les réglages, le dépannage ou le changement d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil, susceptible d'entraîner des blessures.

Protection contre une décharge extrême

La pile au lithium-ion est protégée contre une décharge extrême par la technologie ECP (« Electronic Cell Protection »). Lorsque la pile est déchargée, le projecteur sans fil est mis hors tension par un circuit de protection.

Protection contre les températures élevées

Ce projecteur est équipé d'un système de protection contre les températures élevées afin d'éviter toute surchauffe et tout dommage éventuel. Lorsque la température du projecteur dépasse 60 °C / 140 °F, il réduit automatiquement son intensité d'éclairage, puis il s'éteint. Pour recommencer à utiliser le projecteur après un arrêt dû à une température excessive, laissez-le refroidir, puis rallumez-le.



AVERTISSEMENT Ne continuez pas à appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt après la mise hors tension automatique du projecteur sans fil. Ceci pourrait endommager les piles.

Pour allumer le projecteur et réglage de son intensité d'éclairage

Pour allumer le projecteur

Pour allumer le projecteur, appuyez sur le bouton de marche-arrêt **3**. La lumière s'allume avec une faible intensité lumineuse. Pour accroître l'intensité lumineuse à un niveau intermédiaire, appuyez une deuxième fois sur le bouton de marche-arrêt **3**. Pour faire passer l'intensité lumineuse à un niveau élevé, appuyez une troisième fois sur le bouton de marche/arrêt **3**.

Remarque : L'indicateur d'intensité lumineuse **2** s'allume au niveau correspondant.

Bouton de mise sous tension/hors tension	Indicateur de luminosité	Fonction
Appuyez 1x		Faible intensité lumineuse (1000 lumen)
Appuyez 2x		Intensité lumineuse moyenne (2500 lumen)
Appuyez 3x		L'intensité lumineuse maximum (5000 lumen)

Pour éteindre le projecteur

Pour éteindre le projecteur, appuyez sur le bouton de marche/arrêt **3** une quatrième fois.

Remarque : Si le projecteur a été allumé et reste sur le réglage d'intensité lumineuse le plus faible pendant cinq minutes consécutives, il s'éteindra immédiatement lors de la prochaine pression sur le bouton de marche/arrêt **3**.

Avertissement : pile presque déchargée

Peu de temps avant que le projecteur s'éteigne en raison de la décharge de la pile, il clignotera trois fois et son intensité lumineuse sera réduite.

Autonomie de fonctionnement

L'autonomie de fonctionnement du projecteur dépend de la capacité en Ah de la pile Bosch ou AMPShare, ainsi que du réglage d'intensité lumineuse sélectionné. Pour chaque Ah de la pile, le projecteur fonctionnera pendant environ 25 minutes sur un réglage de luminosité élevé.

Opération

Inclinaison de la tête de la lampe

(Fig. 5)

La tête de la lampe **1** peut être inclinée jusqu'à 135° vers l'arrière (en six incréments) ou jusqu'à 45° vers l'avant (en deux incréments). Pour incliner la tête de la lampe **1**, utilisez la poignée de transport **5** pour ajuster la position.

Fixation magnétique

(Fig. 6)

Vous pouvez utiliser l'aimant **10** pour fixer le projecteur sur des surfaces ferromagnétiques. Lors de la fixation du projecteur, veillez à ne pas faire de rayures sur les surfaces délicates.

Gardez vos doigts à l'écart du dessous de la colonne **6** lorsque vous attachez le projecteur à des surfaces. La force de traction de l'aimant **10** pourrait coincer vos doigts.

Crochet de suspension

(Fig. 7)

Le projecteur est équipé de deux crochets utilitaires **7** pour permettre de le suspendre. Pour l'utiliser les crochets de suspension **7**:

1. Inversement du projecteur.
2. Pivotez les crochets utilitaires **7** de 90°.
3. Sélectionnez un objet de taille et de forme appropriées qui permettra de suspendre l'outil de façon stable et adéquate. Une surface de suspension instable pourrait causer la chute accidentelle du projecteur.
4. Assurez-vous que le projecteur est accrochée à un endroit qui n'est pas dans une zone de travail ou une voie de passage empruntée par diverses personnes.

Remarque : Lorsque vous ne vous en servez pas, fermez toujours le crochet de suspension **7**.

Fixation sur le trépied

La colonne sur trépied de 5/8 po **11** permet d'attacher un trépied. Serrez la vis de 5/8 po. Assurez-vous que le trépied est bien stable.

Fig. 5

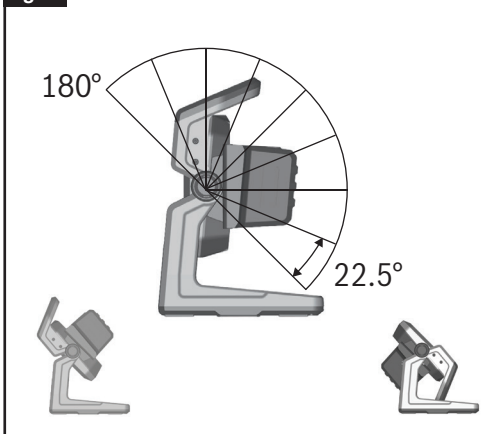


Fig. 6

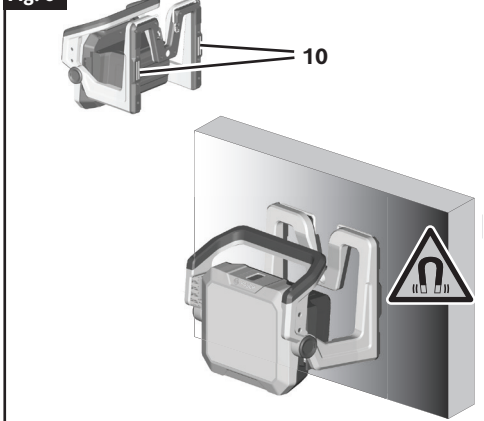
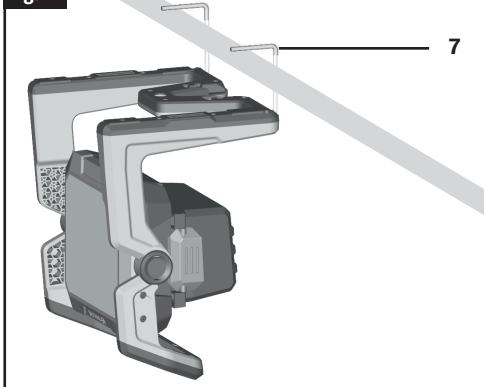


Fig. 7



Entretien

⚠ AVERTISSEMENT Débranchez le bloc-piles de l'outil avant l'assemblage, les réglages, le dépannage ou le changement d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil, susceptible d'entraîner des blessures.

Service

⚠ AVERTISSEMENT Faites réparer votre outil électroportatif par un agent de service qualifié n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assure que la sécurité de l'outil électroportatif est préservée.

Piles

Faire attention aux blocs-piles qui approchent la fin de leur vie. Si vous remarquez une diminution dans les performances de votre outil ou une durée de fonctionnement réduite de manière significative entre charges, il est temps de remplacer le bloc-piles. S'il n'est pas remplacé, il se peut qu'il endommage le chargeur ou que l'outil fonctionne incorrectement.

Nettoyage et graissage

⚠ MISE EN GARDE Certains agents de nettoyages et certains dissolvants abiment les pièces en plastique. Parmi ceux-ci se trouvent: l'essence, le tétrachlorure de carbone, les dissolvants de nettoyage chlorés, l'ammoniaque ainsi que les détergents domestiques qui en contiennent.

Pour éviter tout dommage, nettoyez la lentille en plastique seulement avec un tissu doux et sec. N'utilisez pas d'agents de nettoyage ou de solvants.

Recherche de la cause des problèmes

Problème	Cause	Action corrective
La lumière ne s'allume pas	La pile n'est pas complètement chargée.	Charger la pile ou remplacez-la par une pile pleine.
	Le bloc-piles 12 n'a pas été installé correctement.	Confirmez que la pile est installée correctement. Voir la section intitulée « Insertion et retrait du bloc-piles » à la page 22.
	La température de la pile et du projecteur est trop élevée/trop basse.	Laissez la pile et/ou le projecteur atteindre la température de fonctionnement autorisée. Voir la section intitulée « Spécifications » à la page 19.
	Autres problèmes.	Faites réparer votre outil.



Símbolos de seguridad

Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso.
Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos.

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
 PELIGRO	PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.
 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCION	PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

Tabla de contenido

Instrucciones de seguridad importantes	27	Operación	35
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	27	Protección contra la descarga profunda	35
Advertencias de seguridad adicionales	28	Protección contra altas temperaturas	35
Instrucciones de mantenimiento por el usuario.	29	Encendido del reflector y ajuste de la luminosidad	35
Eliminación	29	Inclinación de la cabeza de la lámpara	36
Aviso de precaución de la FCC	30	Sujeción magnética	36
ISED Canadá	30	Gancho utilitario	36
Uso previsto	30	Sujeción al trípode	36
Especificaciones	31	Mantenimiento	37
Símbolos	32	Servicio	37
Familiarización con su reflector inalámbrico GLI18V-5000	33	Baterías	37
Ensamblaje	34	Limpieza y lubricación	37
Introducción y suelta del paquete de baterías	34	Resolución de problemas	37
Indicador de carga de la batería	34		



Instrucciones de seguridad importantes

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones incluidas en este manual y en el manual del cargador de baterías. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, el resultado podría ser descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

⚠ ADVERTENCIA Cuando se utilicen linternas o faros, se deberán seguir siempre precauciones adicionales, incluyendo las siguientes:

- a. Para reducir el riesgo de lesiones, se necesita supervisión estrecha cuando se utilice un producto cerca de niños.
- b. No entre en contacto con las piezas calientes.
- c. Utilice solo aditamentos recomendados o vendidos por el fabricante.

d. No se debe utilizar en la lluvia.

e. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no introduzca la luz de área en agua u otro líquido. No ponga ni almacene el producto donde pueda caer o ser jalado a una tina o un lavamanos o fregadero.

f. **⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, no mire fijamente a la lámpara cuando esté en funcionamiento. Se podrían producir daños oculares graves.

Advertencias de seguridad adicionales

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

No deje que los niños utilicen la luz de inalámbrica. Está diseñada para uso profesional. Los niños pueden cegarse accidentalmente o cegar accidentalmente a otras personas.

No utilice luces de área en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las luces de área generan calor y chispas, que pueden incendiar los polvos o los vapores.

No exponga las luces de área a la lluvia ni a condiciones húmedas. Si entra agua en una luz de área se aumentará el riesgo de descargas eléctricas o incendio.

Después del apagado automático de la reflector inalámbrico, no continúe presionando el botón de encendido y apagado. La batería podría resultar dañada.

No dirija el rayo de luz hacia personas o animales y no mire directamente hacia el rayo de luz (ni tan siquiera desde lejos).

No cubra la cabeza de la lámpara mientras esté utilizando la reflector inalámbrico. La cabeza de la lámpara se calienta durante la utilización y puede causar quemaduras cuando el calor se acumula.

No utilice la reflector inalámbrico en tráfico rodado. La reflector de área inalámbrica no está aprobada para iluminación en tráfico rodado.

Retire la batería de la reflector inalámbrico antes de realizar cualquier trabajo en la propia luz (p. ej., ensamblaje, mantenimiento, limpieza, etc.), así como al transportarla y almacenarla.

No posicione la cabeza de la reflector inalámbrico de encendida sobre materiales inflamables o combustibles ni cerca de ellos. El lente se calienta durante el uso.

No toque el lente mientras la reflector inalámbrico de esté en funcionamiento. Tocar el lente caliente aumenta el riesgo de lesiones corporales.

No salpique con líquidos el lente de la luz de cuando esté encendida. Es posible que el lente caliente se rompa en pedazos cuando entre en contacto con líquidos más fríos.

No salpique con líquidos el lente de la luz de cuando esté encendida. Sin embargo, se deberá manejar con cuidado.

Utilice únicamente accesorios Bosch originales.

Mantenga secos, limpios y libres de aceite y grasa los mangos y las superficies de agarre. Si están resbalosos, los mangos y las superficies de agarre no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Recargue la batería solamente con los cargadores de baterías indicados en la lista de baterías/cargadores. Puede que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

Utilice únicamente la BAT612 o las baterías indicadas en la lista de baterías/cargadores. Cuando utilice otras baterías, p. ej., imitaciones, baterías reacondicionadas u otras marcas, existe peligro de lesiones, así como de daños materiales por causa de explosión de las baterías.

Cuando el paquete de batería no se esté usando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, el resultado podrá ser quemaduras o un incendio.

La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos tales como clavos o destornilladores, o por una fuerza aplicada externamente. Puede ocurrir un cortocircuito interno y la batería puede arder, humear, explotar o sobrecalentarse.

En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además asistencia médica adicional. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

No utilice un paquete de batería o una herramienta que hayan sido dañados o modificados. Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento impredecible que cause un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.

No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o una temperatura excesiva. Es posible que la exposición a un fuego o una temperatura superior a 265 °F cause una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Es posible que realizar una carga incorrectamente o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

Advertencias de seguridad adicionales

Compruebe el nivel de carga del paquete de batería al menos una vez al mes, especialmente si se utiliza para propósitos de emergencia. Recargue el paquete de batería si el nivel de carga es bajo.

Mantenga los imanes alejados de los implantes u otros dispositivos médicos, tales como marcapasos o bombas de insulina. Los imanes generan un campo que puede afectar al funcionamiento de los implantes o los dispositivos médicos, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Mantenga los imanes alejados de los medios de datos magnéticos y los equipos magnéticamente sensibles. El efecto de los imanes puede causar una pérdida de datos irreversible.

Instrucciones de mantenimiento por el usuario

Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deberán ser intentadas sólo por técnicos reparadores capacitados. Contacte al Centro de Servicio de Fábrica Bosch más cercano, la Estación de Servicio Autorizada más cercana u otro servicio de reparación competente.

No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de aquetes de batería dañados. El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado únicamente por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

Eliminación

Esta sección es parte del compromiso de Robert Bosch Tool Corporation de preservar nuestro medio ambiente y conservar nuestros recursos naturales.

Eliminación de herramientas

No deseche las herramientas eléctricas y las baterías/baterías recargables en la basura doméstica.

Eliminación de las baterías

⚠ ADVERTENCIA No intente desarmar la batería ni quitar ninguno de los com ponentes que sobresalen de los terminales de la batería. Se pueden producir lesiones o un incendio. Antes de desecharla, proteja los terminales que están al descubierto con cinta adhesiva aislante gruesa para prevenir cortocircuitos.

Baterías de iones de litio



Si este producto está equipado con una batería de iones de litio, dicha batería debe recogerse, reciclarse o eliminarse de manera segura para el medio ambiente.

El sello de reciclaje de baterías RBRC certificado por la EPA que se encuentra en la batería de iones de litio (ion Li) indica que Robert Bosch Tool Corporation está participando voluntariamente en un programa de la industria para recoger y reciclar estas baterías al final de su vida útil, cuando se retiran de servicio en los Estados Unidos y Canadá. El programa RBRC proporciona una alternativa conveniente a tirar las baterías de ion Li usadas a la basura o a la corriente municipal de aguas residuales, lo cual quizás sea ilegal en su área.

Tenga la amabilidad de llamar al 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca de las prohibiciones/restricciones sobre el reciclaje y la eliminación de baterías de ion Li en su lugar o devuelva las baterías a un Centro de servicio Bosch/Dremel para reciclarlas. La participación de Robert Bosch Tool Corporation en este programa es parte de nuestro compromiso hacia preservar nuestro medio ambiente y conservar nuestros recursos naturales.

Aviso de precaución de la FCC

El fabricante no es responsable de la radiointerferencia causada por las modificaciones no autorizadas que se realicen en este equipo. Dichas modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias nocivas y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

ISED Canadá

Este dispositivo digital de clase B cumple con ICES-005 ICES-005(B) / NMB-005 (B) de Canadá

Uso previsto

Este reflector está diseñado para iluminación temporal de áreas interiores. También puede ser alimentado por baterías de ion litio Bosch de 18 V.

Este reflector no está diseñado para iluminación permanente de áreas.

Especificaciones

Número de modelo	GKE18V-20
Tensión nominal	18V 
Entrada de potencia nominal máx	43W
Protección contra la penetración*	IP54
Flujo luminoso: - bajo - medio - alto	1000 lúmenes 2500 lúmenes 5000 lúmenes
Temperatura ambiente durante la utilización: - durante el proceso de carga - durante la utilización** y el almacenamiento	+32...+95°F (0...+35°C) -4...+104°F (-20...+40°C)

*La calificación IP54 solo se aplica cuando la cubierta de la batería está instalada y cerrada.

** El rendimiento es limitado a temperaturas inferiores +32 °F (0 °C).

Paquetes de batería/Cargadores de baterías

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente las baterías de iones de litio de 18 V de Bosch o AMPShare que se indican a continuación. Es posible que el uso de cualquier otro tipo de baterías tenga como resultado lesiones o incendio.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente los cargadores de baterías 18 V de Bosch o AMPShare que se indican a continuación. Es posible que el uso de cualquier otro tipo de cargadores de baterías tenga como resultado lesiones o incendio.

Paquetes de batería**

BAT000 a BAT999, GBA18V000 a GBA18V999, EXBA18V-000 a EXBA18V-999

Cargadores de baterías**

BC1880, GAL12V/18V-80, GAL18V6-80, GAX1218V-30, GAL18V-000 a GAL18V-999, EXAL18V-000 a EXAL18V-999

** Para obtener la compatibilidad de batería más actualizada, por favor refiérase a www.boschtools.com.

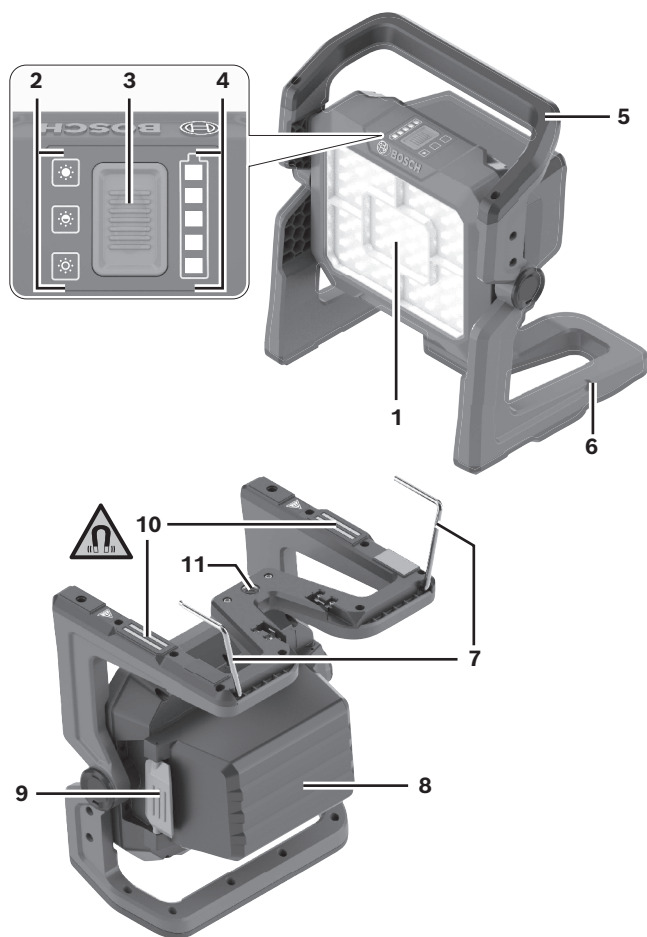
Símbolos

Importante: Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en esta herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Symbole	Désignation/Explication
V	Volt (tensión)
A	Ampere (corriente)
Hz	Hertz (frecuencia, ciclos por segundo)
W	Watt (potencia)
kg	Kilogramo (peso)
Ah	Amperios-hora (carga eléctrica)
min	Minuto (tiempo)
s	Segundo (tiempo)
pulg.	Pulgadas (dimensión)
mm	Milímetro (dimensión)
°F	Fahrenheit (temperatura)
°C	Celsius (temperatura)
➔	Flecha (Acción en la dirección de la flecha)
— — —	Corriente continua (tipo o una característica de corriente)
	Este símbolo indica campo magnético en su lugar.
	Alerta al usuario para que lea el manual.
	Este símbolo indica que la Canadian Standards Association ha catalogado esta herramienta indicando que cumple con las normas estadounidenses y canadienses.
	Designa el programa de reciclaje de baterías de Li-ion.

Familiarización con su reflector inalámbrico GLI18V-5000

Fig. 1



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------------|
| 1 | Cabeza de lámpara | 6 | Base de soporte |
| 2 | Indicador de luminosidad | 7 | Gancho utilitario |
| 3 | Botón de encendido y apagado con control de luminosidad | 8 | Cubierta de la batería |
| 4 | Indicador de carga de la batería | 9 | Pestillo de la cubierta de la batería |
| 5 | Empuñadura de transporte | 10 | Imán |
| | | 11 | Montura de trípode de 5/8 de pulgada |

Ensamblaje

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales.

Introducción y suelta del paquete de baterías

(Fig. 2, Fig. 3, Fig. 4)

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente baterías Bosch recomendadas en la lista de baterías/cargadores incluida con su herramienta. Es posible que el uso de otros tipos de baterías cause lesiones corporales o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA Retire siempre el paquete de batería cuando la herramienta no se esté utilizando.

Para insertar la batería

Utilice el pestillo de la cubierta de la batería 9 para abrir la cubierta de la batería 8.

Deslice el paquete de baterías cargado 12 al interior de la carcasa hasta que dicho paquete 12 se acople en su sitio A.

La herramienta está equipada con un pestillo de fijación secundario para impedir que dicho paquete 12 se caiga y salga completamente del mango, en caso de que se afloje debido a la vibración.

Si se está utilizando un paquete de batería de 12 o 15 Ah 12, entonces la cubierta de la batería 8 ya no se cerrará sobre el paquete de batería 12. Retire la cubierta de la batería 8 pellizcando las bisagras 14 hacia dentro B y levantando la cubierta para separarla de la carcasa C. Conserve la cubierta de la batería 8 para usarla más tarde.

Para baterías de menos de 12 Ah, cierre la cubierta de la batería 8 cuando el paquete de batería 12 esté firmemente sujeto.

Nota: El paquete de batería 12 no se incluye con el reflector.

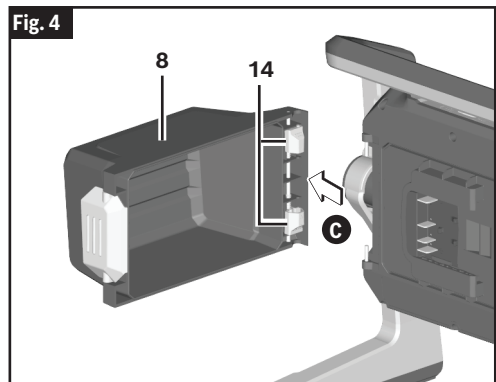
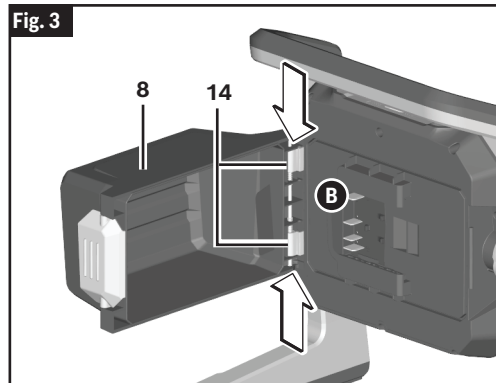
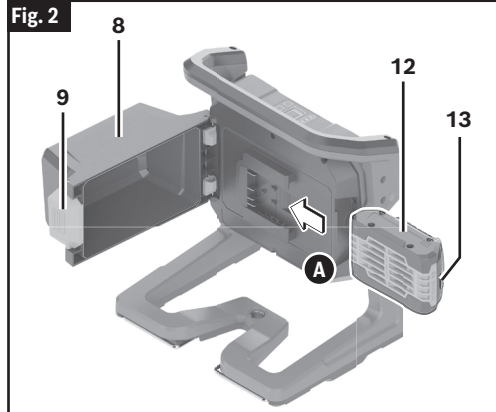
Para quitar el paquete de baterías

Oprima el botón de liberación del paquete de baterías 13 y deslice dicho paquete 12 hacia delante.

Indicador de carga de la batería

(Fig. 1)

Al insertar el paquete de batería 12 en la carcasa y ENCENDER el reflector, las cinco luces LED ubicadas en el indicador de carga de la batería 4 mostrarán el estado de carga del paquete de batería 12.



Operación

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales.

Protección contra la descarga profunda

La batería de ion litio está protegida contra la descarga profunda por la "Protección Electrónica de Celda (ECP)". Cuando la batería esté vacía, la luz tipo torre inalámbrica se APAGARÁ por medio de un circuito protector.

Protección contra altas temperaturas

Este reflector está equipado con una protección contra altas temperaturas para prevenir el sobrecalentamiento y posibles daños. Cuando la temperatura del reflector exceda 140 °F (60 °C), el reflector reducirá automáticamente la luminosidad y luego se APAGARÁ. Para reanudar el uso del reflector después de que se apague por causa de una temperatura excesiva, deje que se enfríe y luego ENCIÉNDALO de nuevo.

⚠ ADVERTENCIA No siga presionando el interruptor de encendido y apagado después de que el reflector inalámbrico se haya apagado automáticamente. La batería puede resultar dañada.

Encendido del reflector y ajuste de la luminosidad

Encendido del reflector

Para ENCENDER el reflector, presione el botón de encendido y apagado **3**. La luz se encenderá en luminosidad baja. Para aumentar la luminosidad hasta el ajuste intermedio, presione el botón de encendido y apagado **3** una segunda vez. Para aumentar la luminosidad hasta el ajuste alto, presione el botón de encendido y apagado **3** una tercera vez.

Nota: El indicador de luminosidad **2** se ilumina en el nivel correspondiente.

Botón de encendido y apagado	Indicador de luminosidad	Función
Presione 1 vez		Luminosidad baja (1000 lúmenes)
Presione 2 vez		Luminosidad intermedia (2500 lúmenes)
Presione 3 vez		Luminosidad completa (5000 lúmenes)

Apagado del reflector

Para APAGAR el reflector, presione el botón de encendido y apagado **3** una cuarta vez.

Nota: Si el reflector se ha encendido y permanece en el ajuste de luminosidad más bajo durante cinco minutos consecutivos, se apagará inmediatamente la próxima vez que se presione el botón de encendido y apagado **3**.

Advertencia de nivel bajo de la batería

Unos instantes antes de que el reflector se apague debido a que la carga de la batería está baja, parpadeará 3 veces y se iluminará con luminosidad reducida.

Tiempo de funcionamiento

El tiempo de funcionamiento del reflector depende de la capacidad en Ah de la batería Bosch o AMPShare y del ajuste de luminosidad seleccionado. Por cada 1 Ah de la batería, el reflector funcionará durante aproximadamente 25 minutos en el ajuste de luminosidad alta.

Operación

Inclinación de la cabeza de la lámpara

(Fig. 5)

La cabeza de la lámpara **1** se puede inclinar hacia detrás 135° (en seis incrementos) o hacia delante 45° (en dos incrementos). Para inclinar la cabeza de la lámpara **1**, utilice la empuñadura de transporte **5** para ajustar la posición.

Sujeción magnética

(Fig. 6)

Usted puede utilizar el imán **10** para sujetar el reflector a superficies ferromagnéticas. Cuando sujete el reflector, tenga cuidado de no dejar rasguñaduras en superficies delicadas.

Mantenga los dedos alejados de la parte inferior de la base de soporte **6** cuando sujete el reflector a superficies. Es posible que la fuerza de tracción del imán **10** le atrape los dedos.

Gancho utilitario

(Fig. 7)

El reflector está equipado con dos ganchos utilitarios **7** para colgarlo. Para utilizar el gancho **7**:

1. Invierta el reflector.
2. Pivote los ganchos utilitarios **7** 90°.
3. Seleccione un objeto con una forma y un tamaño adecuados que proporcionen una estabilidad de suspensión adecuada. Una superficie de suspensión inestable podría hacer que el reflector se caiga inesperadamente.
4. Asegúrese de que el reflector esté colgada fuera del paso de las pasarelas y las áreas de trabajo con curiosos.

Nota: Cuando no se esté utilizando, ponga siempre el gancho utilitario **7** en la posición cerrada.

Sujeción al trípode

La montura de trípode de 5/8 de pulgada **11** permite acoplar un trípode. Apriete el tornillo de 5/8 de pulgada. Asegúrese de que el trípode tenga un apoyo firme.

Fig. 5

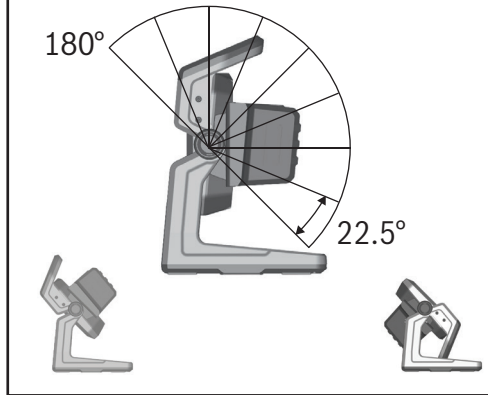


Fig. 6

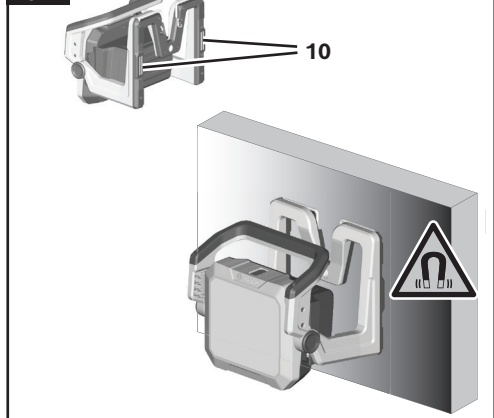
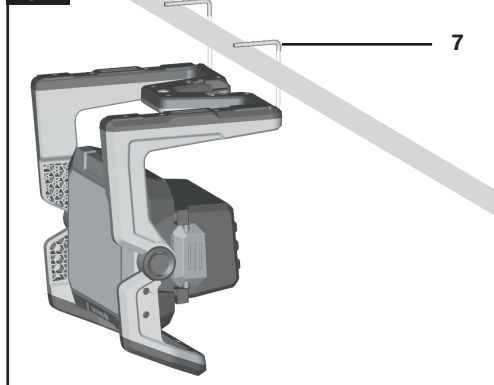


Fig. 7



Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o cambio de accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente, lo que podría causar lesiones personales.

Servicio

⚠ ADVERTENCIA Haga que su herramienta mecánica reciba servicio de un técnico de reparaciones calificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta mecánica.

Baterías

Esté alerta a los paquetes de baterías que estén aproximándose al final de su vida útil. Si observa una disminución del rendimiento de la herramienta o un tiempo de funcionamiento significativamente más corto entre cargas, entonces ha llegado el momento de cambiar el paquete de baterías. Si no se hace esto, el resultado puede ser que la herramienta funcione incorrectamente o que el cargador se dañe.

Limpieza y lubricación

⚠ PRECAUCIÓN Ciertos agentes de limpieza y disolventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Para evitar daños, limpie el lente de plástico de la luz de trabajo inalámbrica solamente con un paño suave y seco. No utilice agentes ni solventes de limpieza.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Medida correctiva
La luz no se enciende	La batería no está completamente cargada.	Cargue la batería o reemplácela con una batería llena.
	El paquete de batería 12 no está instalado correctamente.	Confirme que la batería está instalada correctamente. Consulte "Inserción y remoción del paquete de batería" en la página 34.
	La temperatura de la batería y el reflector es demasiado alta/baja.	Deje que la batería y/o el reflector alcancen la temperatura de funcionamiento permitida. Consulte "Especificaciones" en la página 31.
	Otra.	Haga que su herramienta reciba servicio de ajustes y reparaciones.

Notes / Remarques / Notas

This page was intentionally left blank.
Cette page a été laissée vierge intentionnellement.
Esta página se dejó intencionalmente en blanco.

Notes / Remarques / Notas

This page was intentionally left blank.
Cette page a été laissée vierge intentionnellement.
Esta página se dejó intencionalmente en blanco.



LIMITED WARRANTY

For details on the terms of the limited warranty for this product, go to <https://rb-pt.io/PowerToolWarranty> or call 1-877-BOSCH99.

GARANTIE LIMITÉE

Pour tous détails sur les conditions de la garantie limitée pour ce produit, allez sur le site <https://rb-pt.io/PowerToolWarranty> ou téléphonez au 1-877-BOSCH99.

GARANTÍA LIMITADA

Para obtener detalles sobre los términos de la garantía limitada de este producto, visite <https://rb-pt.io/PowerToolWarranty> o llame al 1-877-BOSCH99.



BOSCH

© Robert Bosch Tool Corporation
1800 W. Central Road
Mt. Prospect, IL 60056-2230
160992AD1J 09/2025

